

Chambre des Représentants.

SEANCE DU 26 AVRIL 1922.

Projet de loi tendant à améliorer la situation financière des provinces et des communes ⁽¹⁾ .	Wetsontwerp tot verbetering van den financieelen toestand der provinciën en der gemeenten ⁽¹⁾ .
--	--

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

ARTICLE PREMIER.

1. Compléter comme il est indiqué ci-après par les mots en italiques le texte de l'article 81 :

ART. 81. — Un quart du principal de la taxe mobilière au taux plein sur les revenus des actions et un quart de la taxe professionnelle, autre que celle *sur les traitements, salaires et pensions* et sur les revenus réalisés et imposés à l'étranger, sont attribués d'une part aux provinces, d'autre part aux communes.

2. Modifier comme il suit la rédaction de l'article 82 :

ART. 82. — Le quart de la taxe

AMENDEMENTEN VOOR- GESTELD DOOR DE REGEERING.

EERSTE ARTIKEL.

1. Den tekst van artikel 81 aan te vullen zooals hieronder is aangeduid door de cursief gedrukte woorden :

ART. 81. — Een vierde van de hoofdsom der belasting op de roerende zaken tegen haar vol bedrag op de inkomsten der aandeelen en een vierde der bedrijfsbelasting, andere dan die *op de jaarwedden, loonen en pensioenen* en op de inkomsten in den vreemde behaald en belast, worden eenerzijds aan de provinciën, anderzijds aan de gemeenten toegekend.

2. Den tekst van artikel 82 te wijzigen als volgt :

ART. 82. — Een vierde van de

(1) Projet de loi, n° 32.
Rapport, n° 142.
Amendements, n°s 163 et 181.

(1) Wetsontwerp, n° 32.
Verslag, n° 142.
Amendementen, n°s 163 en 181.

professionnelle sur les traitements, salaires et pensions retenue à la source, application de l'article 31, § 3, est versé au fonds des communes pour être réparti conformément aux dispositions qui règlent l'attribution dudit fonds.	bedrijfsbelasting op de jaarwedden, loonen en pensioenen, bij de uitbetaling afgehouden bij toepassing van artikel 31, § 3, wordt in het fonds der gemeenten gestort om te worden uitgekeerd overeenkomstig de bepalingen die de toekenning van gemeld fonds regelen.
--	--

Le Premier Ministre,
Ministre des Finances,

De Eerste Minister,
Minister van Financiën,

G. THEUNIS.
